

شماره دانش آموزی: .....  
نام : .....  
نام خانوادگی: .....  
نام دبیر: تبریزی نژاد

الاربعاء ۲۹ اردیبهشت ۱۴۰۰  
سال: یازدهم  
تعداد صفحات: ۳

آموزش و پرورش شهرستان بندر انزلی  
دبیرستان دوره دوم نمونه دولتی شهدا  
مدت پاسخ گویی: ۶۰ دقیقه  
علم تجربی

رحلت بنیان گذار بزرگ انقلاب اسلامی ایران ، امام خمینی (ره) تسلیت باد

١- ترجم الكلمات التي تحتها خط

الاستهزء بالآخرين.

٢- أكتب عالمة المتراوف أو المتضاد:

صدقة..... عداوة.

٣- عين الكلمة التي تختلف نوعه في معنا

مُعْمَّر جوزة حرف

لبت نوى حرف

٤ - أكتب مفرد

أغصان (مفرد)

٥- ترجم الجملات الى الفارسية

الف) شجرة استوائية تنمو في جزر المحيط الاهادي

ب) طوبى لمن لا يخاف الناس من لسانه

ج) قرر أربعه طلاب أن يغيبوا عن الامتحان

د) تعدد الدكتور «أنه ماري شيميل» من أشهر المستشرقين.

٥) فقد نقلت إلى العربية الفاظ فارسية كثيرة

٦- انتخب ترجمة صحيحة

الف) أئ لا يعصي أوامر المعلم: که از دستورات معلم ( سرپیچی نکند ) اطاعت کند ( )

٧ - كمل الفراغ في الترجمة

الف) ولا تلقيوهم بالألقاب يكرهونها : همديگر را به القابی که بدشان می آید .....

٨- عَيْنُ اسْمِ التَّفْضِيلِ

جَبَلُ دَمَاؤنْدُ أَعْلَى جَبَالِ إِيْرَانِ

٩- عَيْنُ اسْمِ الْمَكَانِ

كَانَتْ مَكَبَّةُ «جَنْدِي سَابُور» فِي خُوزَسْتَانِ

١٠- تَرْجُمُ هَذِهِ الْجُمْلَةِ وَعَيْنُ اسْلُوبِ الشَّرْطِ

جِوابُهُ :

فَعَلْ الشَّرْطُ : اَدَاء اَدَاء :

وَإِذَا خَاطَبُهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا

١١- عَيْنُ الْمَعْرِفَةِ وَالنَّكْرَةِ

ب) جَاءَ الْمَدْرَسَ

الف) وَجَدْتُ قَلْمًا.

١٢- انتخب ترجمة الصحيحة حسب قواعد جملة بعد

أشاهِدُ طَالِبًا يَكْتُبُ تَمَارِينَ الدَّرْسِ فِي الصَّفِّ

الف). دانش آموزی را می بینم که تمرين های درس را در کلاس می نویسد.

ب) دانش آموزی را دیدم که تمرين های درس را در کلاس می نویسد.

ج) دانش آموزی را می بینم که تمرين های درس را در کلاس می نوشت.

١٣- عَيْنُ مَحْلِ الْأَعْرَابِ فِي كَلْمَةِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطُّ

فَاعِلٌ فَانِزَلَ اللَّهُ الْقُرْآنَ

١٥- تَرْجِمُ الْفَعَالِ

لَا تَيَأسُ :

لَمْ تَكْتُبْنَ :

لِكِي تَفَرَّحُوا :

لَنْ تَتَالُوا :

١٦- تَرْجِمُ حَسْبَ قَوَاعِدِ فَعْلِ النَّاقِصَةِ

فَصَارَتِ الْمَدْرَسَةُ نَظِيفَةً.

شماره دانش آموزی: .....

نام : .....

نام خانوادگی: .....

نام دبیر: تبریزی نژاد

آموزش و پرورش شهرستان بندر اんزلی  
دبيرستان دوره دوم نمونه دولتی شهداء  
مدت پاسخ گویی: ٦٠ دقیقه  
١٢ - ج - ج - ج - ج - ج - ج - ج - ج - ج - ج - ج

الاربعاء ۲۹ اردیبهشت ۱۴۰۰  
سال : یازدهم  
تعداد صفحات : ۳

### ١٧- اقرأ النص و أجب عن الأسئلة

وَ فِي الْعَصْرِ الْعَبَاسِيِّ ازْدَادَ نُفُوذُ الْلُّغَةِ الْفَارِسِيَّةِ حِينَ شَارَكَ الْأَيْرَانِيُّونَ فِي قِيَامِ الدُّولَةِ الْعَبَاسِيَّةِ عَلَى يَدِ أَمْثَالِ أَبِي مُسْلِمِ الْخُرَاسَانِيِّ وَ آلِ بَرَمَكَ كَانَ تَأْثِيرُ الْلُّغَةِ الْفَارِسِيَّةِ عَلَى الْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ قَبْلَ الْإِسْلَامِ أَكْثَرَ مِنْ تَأْثِيرِهَا بَعْدَ الْإِسْلَامِ (الفالف) أَكْثَرُ تَأْثِيرِ الْفَارِسِيَّةِ عَلَى الْعَرَبِيَّةِ قَبْلَ الْإِسْلَامِ ص غ ب ) فِي أَيِّ عَصْرٍ ازْدَادَ نُفُوذُ الْفَارِسِيَّةِ فِي الْعَرَبِيَّةِ ؟

### ١٨- انتَخِبْ الصَّحِيحَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ

الف ) الفلاحُ الَّذِي يَعْمَلُ فِي الْمَزَرَعَةِ.

ص غ

### ١٩ - انتَخِبْ مِنْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ (الْكَأسُ ، السُّبُورَةُ) وَ اجْعَلْ لِفَرَاغِهَا الْمُنَاسِبَ

الف ) لَوْحٌ أَمَامَ الْطَّلَبِ يُكْتَبُ عَلَيْهِ .....

### ٢٠ - ضَعْ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ. « جَمْلَةٌ وَاحِدَةٌ زَائِدَةٌ ». »

ما يُعْطِي مُقَابِلَ عَمَلٍ عَامِلٍ أَوْ مُوَظَّفٍ.

١) الْأَجْرُ

٢) الْأَسْلُوكُ

### ٢١- أَجْبِ بالْعَرَبِيَّةِ



ب) مَنْ هُوَ؟

الف) بِكَمْ تُوْمَانٌ جَوَالٌ فِي إِيْرَانَ ؟

رَقْبُ الْكَلْمَاتِ : الطَّبِيبُ / رَاجِعُ / رَجَاءُ = .....

٢٠: جَمْعُ الْدَرَجَاتِ

أَهْمَنِي لَكَ التَّوْفِيق

٢١: جَمْعُ الْأَسْئَلَةِ